

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

AÑO XXVII | Dato, 47 - Teléfono 96 | Franqueo concertado | VITORIA, Jueves 12 de Mayo de 1927 | 8 y 12 páginas diarias | Apartado de Correos, 14 | N.º 11.352

## Epitetos y motes Latinismo e hispanismo

Abundando en nuestra manera de pensar, publica un precioso artículo José María Salaverría en «A. B. C.». Nosotros protestamos, no una, sino varias veces, del epíteto que franceses e italianos daban a la América del Sur y a la Central. Protestábamos porque se trataba de llamar latina a lo que nosotros llamamos América española. Y decíamos que hay casos en los que se debía optar por los epitetos de menor extensión renunciando a los de mayor por considerarlo injusto a todas luces. Decir español, es significar latino. Latinos somos los españoles si bien participa nuestra raza de otros elementos étnicos. Pero si América, no solo la del Sur y la Central, sino buena parte de la Septentrional, fué exclusivamente conquistada, explorada, colonizada y cristianizada por España, debe apellidarse española y no latina. Lo de América latina cuadraría bien, si con nuestros antepasados hubieran peleado los guerreros de otros países europeos, si la cruz hubiera sido llevada por todos con la luz del Evangelio a Ultramar, si la civilización impresa en el alma de aquellas gentes hubiera sido comunicada por otros que no fueran hispanos.

Portugal, pueblo también hispano, fué el único colaborador de la magna empresa. Por eso, o se le debe denominar española o hispana a la América del Centro y del Sur, o se trata de imponer por egoísmo, por afán de despreciar a España, el sobrenombre de latina, para que, como dice Salaverría, «nos anegemos todos en la incoherencia del latinoamericanismo».

Parece que el nombre no importa. Nosotros creemos lo contrario. A las cosas hay que llamarlas por su nombre verdadero. Decir que América es latina, equivale a decir que fué colonizada por franceses, por italianos, por romanos, por españoles y por portugueses. Y eso no es cierto. Allí, al solar americano, a Cuba y a las Antillas, y a Méjico y a las repúblicas centroamericanas, y a Colombia y a la Argentina, y a todos los Estados, florecientes hoy, de la América del Sur, no fueron más que los hijos de la Península hispánica, y allí regaron su sangre generosamente, y allí sembraron sus ideas y desarrollaron los gérmenes de su cultura, y allí se habla la lengua, en que hablaron y escribieron Cervantes y Calderón.

Bien dice Salaverría: «Los nombres son como las banderas; simples sonidos convencionales o meros trozos de lienzo, si se les considera materialmente. La idea que representan es lo importante. Y detrás de una bandera y un nombre sabemos que palpita una nación, con toda la pesadumbre y la responsabilidad de su historia». Los que llaman latina a América son los mismos que se cuidan muy bien de proseguir la leyenda negra de nuestra colonización. Entoces, cuando nos atribuyen hechos bochornosos, cuando se nos injuria, cuando se quiere demostrar que los europeos que gobernaron América eran unos criminales o unos malhechores, entonces tienen vivísimo interés, en decir que eran españoles. Entonces no hablan de América latina. Es la lógica de los que no saben más que calumniar y poner motes.

**CLARO ABANADES**  
Madrid, mayo de 1927.  
—Y qué tal la Lotería?  
—Me ha hundido mi suerte perra.  
—Ambicioso!  
—No quería más que poder, cada día,  
tomar Chocolate **EZQUERRA**.

## PREPARATIVOS PARA LAS BODAS DE PLATA NACIONALES

Como verán nuestros lectores en otro lugar, nuestro activísimo corresponsal en Amurrio, señor Guevara, da cuenta del acuerdo adoptado por aquel Ayuntamiento para que una comisión del mismo se traslade a Vitoria el día 17, con su bandera, para tomar parte en los actos que han de celebrarse para conmemorar el XXV Aniversario de la Coronación de Don Alfonso XIII.

Durante todos estos días acuden al despacho del Excmo. señor Gobernador los alcaldes de los distintos Ayuntamientos para darle cuenta de los proyectos que las respectivas Corporaciones tienen en orden a las mencionadas fiestas.

De Zambiana vendrá el Ayuntamiento entero con su bandera. Aramayona enviará una comisión compuesta del alcalde, cinco concejales, el secretario y el atabalero municipal.

Del mismo Ayuntamiento vendrá una comisión numerosa de afiliados a la Unión Patriótica, presidida por el Comité Local en pleno. Elburgo estará representado por su Ayuntamiento.

De Aspárrena vendrá íntegro el Ayuntamiento con su secretario, los dos alguaciles, banda de música, banda de chistularis y bandera. Salvatierra estará representada por su Ayuntamiento en pleno, al que acompañará la banda municipal.

De Rivera Alta anuncian la presencia de una comisión de concejales.

Nanclares enviará otra comisión del Ayuntamiento, presidida por su alcalde.

Este Ayuntamiento ha acordado además organizar fiestas locales el día 15, que consistirán en una solemne Misa y Te Deum y a continuación se colocará una placa que dará el nombre de Avenida de Alfonso XIII a su principal vía.

A estos actos ha sido invitado el Excmo. señor Gobernador civil, quien ha prometido su asistencia.

### LA PLAZA NUEVA SE LLAMARA «PLAZA DE ALFONSO XIII»

El señor Iglesias nos ha comunicado que los Concejales que forman la Comisión Permanente han firmado una moción proponiendo que a la Plaza Nueva se le cambie ese nombre por el de Plaza de Alfonso XIII.

Con este acuerdo se señala la adhesión del pueblo vitoriano al Monarca que está al frente de los destinos de la Patria.

El Pleno ha de aprobar dicha

### Con flores a María...

Al sonido del arpa,  
suave y ligero,  
con sentidos cantares  
loarte quiero.

Eres Luna del Cielo,  
del mundo Estrella,  
de todos los vergeles  
la Flor más bella.

De Tí el Sol tiene celos  
porque sus rayos  
al claror de los tuyos  
sufren desmayos.

Si mirando tus ojos  
goza uno al verte,  
no me los niegues, Madre,  
al venir la muerte.

Estos pobres cantares,  
cual verde ramo,  
a tus pies deposito  
¡mira si te amo!

**MARLOPAL**  
12 de Mayo.

moción y para ello el Alcalde lo ha convocado para el próximo sábado a las doce y media del mediodía, no tratándose en él de ningún otro asunto.

### PARA LA FUNCION DE GALA

Para la función de gala en el Nuevo Teatro, han adquirido palcos:

- Excmo. Sr. Gobernador Civil.
- Excmo. Sr. Gobernador Militar.
- Excmo. Diputación Provincial.
- Excmo. Ayuntamiento.
- Somatén.
- Excmo. Sr. Marqués de la Alameda.
- Don José María Díaz de Mendivil.
- Don Pedro Verástegui.
- Señores de Unceta.
- Señores de Ortiz.
- Señores de Pobes.
- Señores de Otazu.
- Señores de Mendoza.

Las localidades pueden solicitarse en el Establecimiento de la

Viuda e hijos de Domingo Sar, Dato, 7.

### PARA EL BANQUETE POPULAR

Como el número de comensales debe conocerse con bastante anticipación y pasan ya de 350 las tarjetas adquiridas, advertimos que hasta mañana por la noche podrán solicitarlas los que aún no lo hayan hecho al precio de OCHO pesetas en los sitios siguientes:

- Librería General, Dato, 1.
- Clemente Irazu, Postas, 8.
- Juan Cruz Fz. de Retana, San Francisco, 9.
- Oficinas de Unión Patriótica, Arquillos, 12.
- Oficinas del Somatén, Independencia, 11.
- Administración de HERALDO ALAVES.

Los pedidos de los pueblos deberán dirigirse a D. Federico Ruiz Dato, 1, Teléfono 271.

## La solemnidad de hoy en el Hospital Militar

### Comunión Pascual a los enfermos

Con la solemnidad y la brillantez de que acostumbra rodearse a todos los actos militares, se ha verificado esta mañana, en el Hospital Militar de nuestra Plaza, la conmovedora ceremonia de administrar la Sagrada Comunión a los soldados enfermos.

Atentamente invitados por el Director del Establecimiento, señor Muñoz, hemos querido ser testigos de ella y para cuando poníamos el pie en los esplendidos jardines, ya en la puerta de la Capilla aparecía la cabeza de la brillante procesión que acompañaría al Santísimo en su visita a los pacientes.

Abría la marcha la Cruz alzada que llevaba un soldado de artillería y seguían comisiones de soldados de todos los cuerpos de la guarnición, dos largas filas de señoras en las que figuraban las de las Asociaciones de Santa Bárbara y de la Inmaculada y las de la Cruz Roja; comisiones de jefes y oficiales, y los capellanes castrenses, con su Vicario señor Solache.

Iba detrás el palio, cuyas varas portaban el coronel de Artillería señor Varela, el coronel de la Zona, señor García G. Carnicero, el teniente coronel de caballería señor Cortazar y el teniente coronel de la Guardia Civil, señor Gutiérrez del Olmo. Bajo el palio, conducía el Santísimo el capellán del regimiento de Caballería, señor Moya, y a su lado, portando el farol, el Gobernador militar interino don Juan Jiménez Echevarría.

Detrás seguía la presidencia de la Procesión, formada por los coroneles de Cuenca y Guipúzcoa señores Sierra Castaño y Rodríguez Polanco y el teniente coronel Médico-Director del Hospital, señor Muñoz Ellén.

Cerraba la comitiva un piquete con Bandera y la Banda de Música del Regimiento de Cuenca.

La procesión salió de la Capilla y por una espléndida avenida de bien enfilados castaños, fué a coger el paseo a espaldas del pabellón de las Hermanas. Luego, por el centro del jardín, se dirigió al pabellón de Medicina.

La carrera estaba toda cubierta por las tropas.

En la sala de Medicina, que se había adornado con guiraldas, presidía una imagen de la Inmaculada que se erguía entre un nimbo azul celeste y blanco, coronado con la inscripción «Salus Infirmorum», en letras doradas sobre cinta roja. A los lados del bien adornado altar, lucían las banderas roja y guakda y celeste, cuyos mástiles estaban formados por bombillas eléctricas.

Allí, después del ¡Oh salutaris! admirablemente cantado por un nutrido coro de Hijas de María, dirigido por la señorita Juana la Ydalga, que las acompañó al armonium, se procedió a distribuir la Sagrada Forma a los enfermos que no pudieron abandonar el lecho, pues los convalecientes habían comulgado en la misa que a la hora ordinaria dijo el capellán del establecimiento.

Antes, el mismo capellán don Francisco del Prado, pronunció una sentidísima plática, fervorosa, patriótica y cristiana, encaminada a despertar en el corazón de los enfermos todos los sentimientos generosos del hombre, del militar, del ciudadano y del creyente, en el instante supremo en que todo un Dios Creador desciende para darse por entero a sus criaturas.

La Comunión la dió, cama por cama, el señor Moya, auxiliado por el coronel de Artillería señor Varela y el teniente coronel de la Guardia civil señor Gutiérrez del Olmo, seguidos del Gobernador militar interino señor Jiménez portador del farol.

Comulgaron después algunos de los asistentes y desde la sala, procesionalmente también, nos trasladamos a la capilla, donde, después de hecha la Reserva del Santísimo, se dijo una misa en la

**V. CORRAL**  
MÉDICO  
RAYOS X  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5.  
DATO, 25, 1.ª derecha.

## LONDRES Se aprobó el proyecto!

A nuestros lectores no les causará sorpresa lo ocurrido en la Cámara de los Comunes. Ha sido aprobado el proyecto que prohíbe la huelga general política. Pese a las amenazas de Macdonal y varios comunistas, el Gobierno de Baldwin la impuso con su mayoría la aprobación ante el griterío laborista. Pero se ha aprobado. El Gobierno inglés, como decíamos en crónicas anteriores, no se asusta de gritos ni teme a las amenazas de nadie. Los anónimos recibidos por varios ministros han sido acogidos sin darles importancia, porque sabían que cumplirían con su deber de gobernantes. En estos tiempos de comunismo absurdo, los gobernantes deben mostrarse con energía y rapidez como lo ha hecho el Gobierno de Inglaterra.

La Cámara parecía una casa de fieras. Unos y otros diputados de la oposición rujían como leones, diciendo que es una ley que coarta las libertades de los trabajadores.

Los ministros han dejado expandir los pulmones a los diputados laboristas, y cuando acabaron de gritar, dispusieron la votación del proyecto. Y allí se demostró que los laboristas abultaban por los movimientos y el ruido que hacían, pero no por el número de diputados.

¿Sabéis lo que hemos oído ahora de labios de un conspicuo laborista? Que no importa el que se haya aprobado. Les queda la esperanza de llevarlo como arma a las próximas elecciones, y como triunfen consiguiendo una gran mayoría, se apoderarán de las riendas del Poder y desde allí derogarán el proyecto fulminantemente.

Los Trade - Unión han sido vencidos esta vez, pero como buenos ingleses confían en el tiempo para resarcirse de la pérdida. No está mal la teoría. El clarín de guerra política sigue sonando en Inglaterra.

**HENRY C. WART.**  
Londres, mayo 1927.

## Representantes

o viajantes a comisión se necesitan, serán preferidos los que demuestren tener clientela propia, o estar bien relacionados con almaceneros de muebles, ebanistas, sarmamentos, constructores, etcétera. —Referencias.—Fábrica de Espejos, Cristales, Vidrios, Marcos, Molduras.  
**J. PEDRET LLASAT, Claris, 5.—BARCELONA**

que también ofició el señor Moya. Durante la celebración del Santo Sacrificio, el coro de señoritas cantó preciosas letras y la Banda de música del regimiento de Cuenca interpretó selectos trozos de apropiada música.

Terminados los actos, el Director del establecimiento, que auxiliado por los jefes del mismo colmó de atenciones a los invitados, obsequió a estos con pastas y licores.

Nosotros guardamos profundo reconocimiento al señor Muñoz Ellén, y le felicitamos por el esplendor que ha logrado imprimir a este acto anual que tanto dice en favor de nuestras autoridades militares que cuidan con gran celo de la vida espiritual de la guarnición vitoriana.

**SE ALQUILA**  
espaciosos locales, propios para garage, almacenes, etc. Informarán Procurador SANTAMARIA, Plaza Provincia, n.º 11. Teléf. 142.

# NOTICIAS DE TODAS PARTES

## MADRID

### EL CONSEJO DE AYER

MADRID.—El Consejo terminó a las diez menos diez de la noche. A la salida, el presidente dijo: «Muchos expedientes y muchas cosas. Hemos examinado expedientes de varios organismos, entidades, Corporaciones y grupos populares expresando el deseo de que se le tribute un homenaje al rey con motivo de sus bodas de plata con el Trono. Hemos tratado de las normas para encauzar estas peticiones y hacer algo, aun contrariando la voluntad de don Alfonso.»

También hemos tratado de varios expedientes y de la prórroga del Tratado comercial con los Estados Unidos.»

### LA NOTA OFICIOSA

La nota oficiosa del Consejo facilitada a la Prensa dice así: «De la Presidencia.—Normas para regular los actos a celebrar con motivo de las bodas de plata del rey con el Trono.»

Se han estudiado las bases para la revisión del Tratado de comercio con los Estados Unidos.

De Guerra.—Se han aprobado varios expedientes de adquisición de material y ejecución de obras.

Ha continuado el examen de recompensas por méritos de guerra.

De Hacienda.—Se ha aprobado la distribución de fondos del mes corriente.

### AMPLIACION DE LA REFERENCIA DEL CONSEJO

El general Primo de Rivera explicó a los ministros ampliamente las últimas y satisfactorias impresiones sobre Africa, diciendo que siguen sin novedad los movimientos de las columnas. Se trató acerca de los procedimientos políticos que se aplicarán a los cabileños sometidos ahora.

Se expuso el propósito de solemnizar la fecha del 17 del corriente, con motivo de celebrarse las bodas de plata del rey con la Constitución.

Los somatenes y uniones patrióticas desfilarán ante los respectivos Gobiernos civiles.

Se aprobó la iniciación de una cuota de 0.25 pesetas, al objeto de reunir los veinte millones de pesetas que se necesitan para la realización del proyecto de la Ciudad Universitaria. Se cuenta con que habrá muchos que no cooperarán, pero la cantidad que en menos se recaude por ello quedará compensada con los que contribuirán con cantidad más elevada.

El señor Calvo Sotelo dió cuenta de la entrevista celebrada con los comisionados navarros, que han venido a Madrid para tratar de la reforma del cupo contributivo de Navarra. Fue un cambio de impresiones, en el que quedaron esbozadas las bases para las negociaciones.

El actual cupo contributivo data de 1977, y nunca ha sufrido variación.

Ya en 1883 intentó el señor Gamazo una reforma, que no pudo llevarse a cabo por la tenaz oposición de los navarros.

Los tiempos han cambiado, y ahora vuelve a tratarse del problema, por reconocerse la necesidad de una reforma, a causa del mucho tiempo transecurrido.

Naturalmente, se aumentará como lo exigen las necesidades actuales, y las negociaciones no serán largas ni difíciles, como se puede suponer, a juzgar por la comprensión y buena disposición que anima a los negociadores. En este caso, como no le distraerían de sus ocupaciones, llevaría el asunto personalmente el ministro; pero si se prolongasen, cosa que no cree, se nombrará una ponencia, compuesta por funcionarios del Estado, que llevaría las negociaciones con los comisionados navarros, como sucedió recientemente con los negociadores de las otras tres provincias del País Vasco.

El Tratado de comercio con los Estados Unidos estaba equiparado a nuestros convenios con Inglaterra e Italia. Al modificarse éstos, el Gobierno de los Estados Unidos ha solicitado igual trato, y así se ha acordado. Por su parte, los Estados Unidos conceden compensaciones a las uvas y naranjas procedentes de la Península.

## Un curso científico en el Reformatorio de Amurrio

El presidente dió cuenta de las conferencias que ha celebrado con el señor Aguirre de Cárcer y de las impresiones de éste sobre las negociaciones que se siguen en París para cuanto se refiere a la modificación del Estatuto de Tángar. Cuando el señor Aguirre de Cárcer regrese nuevamente a Francia, llevará nuevas y concretas instrucciones que le dará el Gobierno.

Ultimamente se habló de la conveniencia de conceder un amplio indulto general con motivo de las bodas de plata del rey con el Trono.

Se trataron de las líneas generales que desarrollará el ministro de Gracia y Justicia en el proyecto de decreto que someterá a la aprobación del presidente.

Según referencias autorizadas, también se trató en el Consejo de un asunto de importancia excepcional que, por su índole delicada, sería indiscreto, según ha manifestado el presidente, dar a conocer ahora; pero, seguramente, cuando la opinión pública lo conozca, se sentirá satisfecha.

Cuantos trabajos e indagaciones hicieron los periodistas para averiguar de qué asunto se trataba, resultaron infructuosas.

### INFANTES DE VIAJE

MADRID.—En el expreso de Andalucía han llegado los infantes don Carlos y doña Luisa, que fueron recibidos en la estación por la reina doña María Cristina. En automóviles se trasladaron a Palacio, donde se hospedaron.

### LA VIDA EN PALACIO

Los Reyes con su augusta madre han estado hoy en el Museo de Arte Moderno viendo la exposición que allí realiza el artista inglés Lasfoll.

El Presidente de la Diputación de Madrid ha visitado al Monarca para invitarle a la inauguración del Asilo Provincial que el día 26 se verificará en Aranjuez.

El Monarca ha prometido su asistencia.

### LOS TRIBUNALES PARA NIÑOS

Se ha reunido el Comité directivo de Tribunales para niños de España, aprobando el programa del curso científico que ha de celebrarse en el Reformatorio de Amurrio durante el mes de Agosto próximo.

En el podrán tomar parte todos los directores y jefes de Sección.

Formarán el Tribunal los presidentes de los Tribunales para niños de Bilbao, San Sebastián, Vitoria y Pamplona.

Se tomó también en consideración la propuesta del Alcalde de Santiago de Compostela, para crear allí un Reformatorio de menores, para que se acojan allí los de todo Galicia.

### LA ONOMASTICA DEL PAPA

Con motivo de celebrarse hoy la fiesta onomástica de Su Santidad Pío XI en el Palacio de la Nunciatura se celebrará esta noche un banquete.

Monseñor Tedeschini ha recibido muchas felicitaciones con el ruego de que las eleve hasta el Solio Pontificio.

### LA GRANDEZA DE ESPAÑA

La Diputación de la Grandeza de España ha acordado que cubra in-

## Lotería

MADRID.—Resultado del sorteo de hoy:

Premiado con 3.000.000 ptas. 14.366 Coruña.

Premiado con 1.500.000 ptas. 31.981 Barcelona.

Premiado con 1.000.000 ptas. 7.215 Valencia.

Premiado con 750.000 ptas. 16.160 Bilbao.

Premiado con 500.000 ptas. 42.354 Bilbao.

Premiado con 150.000 ptas. 8.855 Torre Vieja.

Premiados con 60.000 ptas. 43.291, 26.668, 12.552.

Premiados con 50.000 ptas. 37.063, 5.152, 36.405.

Premiados con 40.000 ptas. 1.917, 13.984, 33.333.

Premiados con 30.000 ptas. 43.602, 35.479, 7.323.

Premiados con 15.000 ptas. 4.074, 45.354, 11.578, 2.341, 41.404, 31.898, 36.152, 25.497, 42.042, 47.320, 17.701, 13.468, 29.969, 22.833, 14.474, 35.993, 32.099, 8.398, 42.720, 31.580,

terminamente la vacante producida en su presidencia por la muerte de Fernán Núñez, el duque de T. Serclaes.

También ha acordado hacer un funeral por el alma del presidente fallecido y consignar una cantidad con destino al proyecto de Ciudad Universitaria.

### POR LOS MINISTERIOS

Al ministro de Marina le han visitado el presidente de la Diputación, el Alcalde y el presidente de la Junta del puerto aéreo de Barcelona, para rogarle que prospere el proyecto de traslado de dicho puerto.

### EL PARTIDO BENEFICO DEL «COLO-COLO»

En vista de las dificultades para desplazarse el subcampeón del Centro a Valladolid para jugar el partido benéfico con el «Colo-Colo» se ha formado otro con jugadores del Madrid, del Athletic, Unión y Gimnástica.

### DISPOSICIONES DE LA «GACETA»

Decreto Ley del Trabajo aprobando el reglamento pur que se ha de regir el funcionamiento de las Cámaras de la Propiedad.

Disponiendo que el señor Yanguas en representación del ministerio de Estado y el marqués de Lejarda, don Alfonso Navarro, por el de Fomento, asistan a las discusiones portuguesas sobre el tramo internacional del Duero.

### LOS EQUIPOS INGLESSES

El sábado llegarán a la corte los equipos profesionales ingleses, que han de jugar varios partidos por España.

## SANTANDER

### APERTURA DE UNA FABRICA

SANTANDER.—Desde hace dos años había en Cabezón de la Sal una fábrica de tejidos pendiente de la resolución del expediente de apertura en el que debía intervenir el Consejo Regulador.

Hoy el presidente del Círculo Mercantil ha recibido un despacho de la Presidencia del Consejo en el que le da cuenta de haberse resuelto dicho expediente autorizando la apertura de dicha fábrica.

Esta noticia ha causado enorme júbilo.

### REGALO AL MONARCA

El presidente de la Diputación y el Alcalde marcharán a Madrid y harán entrega a Su Majestad de un ejemplar magníficamente en cuadernado de la novela de Perea titulada «Peñas arriba».

El presidente de la Diputación se quedará en Madrid para asistir a la Asamblea del Instituto Nacional de Previsión.

### ACCIDENTE DE TRABAJO

En una galería de la mina «Minerva», en Otañez, se desprendió un vagón por un plano inclinado a consecuencia de la rotura de un cable, alcanzando al obrero Ambrosio Cedebrayz, de 31 años, al que causó heridas graves a consecuencia de las cuales falleció.

## EXTRANJERO

### EN BUSCA DE LOS AVIADORES

NUEVA YORK.— El paquebot «Camarón» que iba en la misma dirección del «Pájaro blanco» no ha encontrado rastro alguno de él.

El ministro de Marina ha ordenado salir al dirigible «Los Angeles» para indagar el paradero de los infortunados aviadores.

### CHOQUE DE VAPORES

HON KONG.— Han chocado dos vapores rápidos ocasionando 70 personas gravemente heridas en su mayoría chinos.

**TEODORO DE ARANZABAL**  
ODONTÓLOGO  
Ex-alumno de la Universidad de Pennsylvania (Filadelfia).  
Consultas de tres a cinco = de la tarde. =  
50 DATO, 20, 2.º 50

**SUSCRIPCION**

EN FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS POR EL TEMPORAL EN MARRUECOS Y ZONA PENINSULAR DE LEVANTE

	Pesetas.
Suma anterior	3.625,00
Don Lucas Ocio, de Zambrana	1,00
<b>Total</b>	<b>3.626,00</b>

**Automóviles CITROËN**

Los nuevos modelos Citroën B-14 se distinguen por su calidad, funcionamiento y economía, y sus carrocerías "Todo Acero" son tan rígidas, que hacen participar a los pasajeros una nueva sensación de comodidad. Pidan pruebas gratuitas a la Agencia exclusiva: **E. Alava y Compañía Independencia, 13.-Teléfono 477**

**NUEVO TEATRO**

GRAN COMPAÑIA COMICO DRAMATICA  
LADRÓN DE GUEVARA - RIVELLES

HOY.—Estreno de la comedia en 4 actos, de Alfred Svoiv  
versión castellana de Salvador Vilasegut  
"La gran duquesa y el camarero,,  
Explendidos decorados, lujosa presentación y magníficas toilettes

MAÑANA VIERNES - GRAN ACONTECIMIENTO  
Estreno de la comedia de Honorio Maura  
"El buen camino,,

## BILBAO

### LOS AGRACIADOS

BILBAO.—En el sorteo extraordinario de la Lotería Nacional verificada hoy han correspondido los premios cuarto y quinto a Bilbao.

El cuarto se expendió en la Administración de Loterías que en la calle de la Cruz regenta don Salo Gómez, quien ha dicho a los periodistas que uno de los décimos lo vendió en Carátano el expendedor ambulante José Viar.

Cuatro décimos se vendieron en un puesto de la calle de Correos. Varios décimos fueron adquiridos por las vendedoras de pescado fresco en el mercado del Antiguo.

Los décimos premiados en el quinto los expendió el administrador señor Azuaga e ignora quienes sean los favorecidos.

### NUEVOS CONCEJALES

El gobernador civil ha nombrado diez concejales para cubrir las vacantes que existían en el Ayuntamiento de Portugalete.

### PARA PREMIAR UN ACTO HEROICO

El gobernador civil se ha dirigido al Director General de Seguridad interesándole en se premie mériticamente al guardia Vicente Martínez, que con riesgo de su vida logró detener una caballería desbocada, a cuyos lomos cabalgaba una joven.

El guardia sufrió graves heridas, de las que tardó en curar 80 días.

## SAN SEBASTIAN

### EL COMITE DE LA U. P.

SAN SEBASTIAN.—El Comité de la Unión Patriótica ha quedado nombrado de este modo:

Presidente, don Javier Peña Goñi; vicepresidente, señor conde de Urquijo; secretario, señor Lizasoain, diputado; tesorero, señor Rey; vocales, señores Arana, Oñate y Mendizábal.

### LA AUTOVIA MADRID - IRUN

El presidente en funciones de la Diputación ha conferenciado con el presidente que se halla en Madrid, tratando del proyecto de la autovía Madrid-Irún.

## Notas financieras

### COTIZACIONES RECIBIDAS DEL BANCO BILBAO Sucursal de Vitoria MADRID

VALORES.—Interior, 69,90; Exterior, 83,80; Amortizable 1917, 93,70; 1920, 94; 1926, 102,05; 1927, 92,60; 1927 libre, 103,60; Banco Hipotecario 4 por 100, 88; ídem 5 por 100, 98,95; ídem 6 por 100, 108,10; Obligaciones M-Z-A, 1.ª, 323,50; ídem ídem 6 por 100, 102,90; Obligaciones Norte primera, 72,60; ídem ídem 6 por 100, 105,25; Acciones Norte España, 521; Zaragoza, 510; Tranvías, 97,75; Acciones Banco España, 651; Central, 113,25; E. de Crédito, 240; Río de la Plata, 49; Tabacos, 202; Duro Felguera, 57,75; Explosivos, 417; Cédulas Argentinas 6 por 100, 2,51.

MONEDA.—Francos, 22,40; Libras, 27,58; Dollars, 5,67; Liras, 30,60.

### BILBAO

Banco Bilbao, 1.905; Banco Vitoria, 1.285; Ferrocarril Santander-Bilbao, 485; F.-C. La Robla, 465; F.-C. Madrid - Zaragoza - Alicante, 521; Eléctrica Vizcaina, 675; Hidro Ibérica, 520; Hidro Española, nuevas, 176; Papeleras, 114; Resineras, 132.

### Los Previsores del Porvenir

Por la Oficina Local, Plaza Provincia, 11, y hasta el día 15 del corriente mes, pueden pasar los ASOCIADOS PENSIONISTAS a cobrar la nómina.

## Escuela de Artes y Oficios de Vitoria

RESULTADO DE LAS CALIFICACIONES OTORGADAS A LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA CON MOTIVO DE LOS EJERCICIOS DE OPOSICION EN EL CURSO DE 1926-27.

### DIBUJO Y LINEAL

**Talleres mecánicos:** Alberto Martínez Arroya, premio; Benito Martínez de Luco, premio; Pablo Vidal Martínez, premio; Artemio Pérez García, premio; Eliodoro Sáez López de Aréchaga, premio; Anastasio Menoyo Herrán, premio; Restituto Ortiz de Salido Pérez, accesit; Angel Ugarte Vitoria, accesit; Manuel Pipaón Fernández, sobresaliente; José María Fernández de Castillo Estavillo, sobresaliente; Teodoro Foronda Ruiz de Liente, sobresaliente; José Baroja Burguera, sobresaliente; Francisco Priegandé, sobresaliente; José Abaio Arrazola, sobresaliente; Manuel Ugarte, sobresaliente; Manuel Ochoa Zubizarreta, notable; César Ochoa Anzuola, notable; Jesús Estrada Abados, aprobado; Serafín Cortázar Cortázar, aprobado; Penigno Hernández Estefanía, aprobado; Antonio Ortiz de Mendivil Corres, aprobado; Gregorio Orá Díaz, aprobado; Anselmo Moreno Betana, aprobado; Jesús Turienzo Urquiza, accesit.

### Curso 3.º

Isidoro Martínez de Luco Amiano, mención honorífica; Victor Alava San Juan, mención honorífica; Jesús López de Uralde, mención honorífica; Guillermo Apianiz Gómez, mención honorífica; Cirilo Baroja Burguera, mención honorífica; José Alvarez Arenaza, mención honorífica; Acisclo Beltrán de Heredia, premio; Regino Chiquirri Larrea, premio; Ricardo Calle García, premio; José Echaguiel del Olmo, premio; Ramón Pipaón Fernández, accesit; José María Luzuriaga Oñatevia, accesit; Lucio Diez de Armentia, accesit; Luis Hueto Pipaón, accesit; Pedro Quintana González de Audicana, sobresaliente; Jacinto Ochoa Betana, sobresaliente; José Luis Mañari, notable; Felipe Martínez de Zabarte Estarona, notable.

**Aritmética y Geometría:** Andrés Sarraute Quintilla, premio; Guillermo Sáez Valle, premio; Luis López Alutiz, premio; Luis López Heredia Acha, premio; Leonardo Garrido Garrido, premio; Angel Murguía Xerica, accesit; Pablo Ruiz de Garibay, accesit; Andrés Vazquez Andion, accesit; Francisco Palacios Sáez, accesit; Rufino Mañero Ruberte, accesit; José Ortega Santamaría, accesit; Fernando Meña Moyana, notable; Pedro Guillema Antía, notable; Cesáreo Guillema Antía, notable; Sabino Corcuera Olano, notable; Luis García Marrodán, notable; José Campo González, notable; Felipe Ochoa Luyando, notable; Félix Valbuena Pinedo, notable; Francisco Prieto Arrazola, notable; Francisco Santacana, notable; Cirilo Beovide, notable; Cipriano Ochoa Zubizarreta, notable; Angel Espinosa Amigo, aprobado; Julio Ponce de Ruíz de Erenchun, aprobado.

### Corte y costura de vestidos y ropa

### Curso 6.º

**Blanca:** Esperanza Sarria Barranco, mención honorífica; Pilar López de Armentia Rabasco, mención honorífica.

### Curso 5.º

Catalina López de Armentia, premio; Filomena Lahidalga Asteasu, premio; Margarita Montoya Sarraide, premio; Ana López de Vicuña Rosas, premio; Angela Villar Iriarte, accesit; Justina Rey Villanueva, premio; Amparo Roca León, premio; Julia Montoya Ortiz, premio; Milagros Fernández de Aguirre, premio; Mercedes Arnau Pérez, accesit; Sabina Subijana López, accesit.

### Curso 3.º

Jesusa Ruiz de Galarreta, premio; Agueda Centol, premio; Victoria Arribas, premio; Juana Ramos Ocariz, accesit; Benedicta Sancho Benilla, accesit; Felisa Conde Sáez, accesit; María Martínez de Lahidalga Asteasu, accesit; Esther Arnau Perea, accesit; Carmen Valencia Anchía, accesit.

(Continuará)

**ADVERTENCIA.**—Se ruega a todos los alumnos de esta Escuela que hayan sido premiados, acudan sin falta a la Secretaría de la misma, hoy jueves, día 12, de SIETE A OCHO DE LA TARDE, llevando su libreta de Caja de Ahorros los que la tuvieren.



# TODOS LOS DEPORTES

## FOOT-BALL

### LA FINAL DEL CAMPEONATO DE LA SERIE B

Omitimos ayer el indicar que el partido final, que tendrá lugar en San Mamés el próximo domingo, será a las cinco de la tarde.

No se ha llegado a un acuerdo en la cuestión del arbitraje. Los directivos del Club local, no queriendo afrontar ante el público partidario de su equipo las responsabilidades de cuestión tan delicada, han indicado que sea la Nacional quien designe el árbitro y jueces de línea.

Parece que la afición local, un tanto decepcionada por el resultado del domingo pasado y «enfriada» en los pasados días, ha reaccionado y al solo anuncio de que habrá servicios especiales de autobuses se dispone a trasladarse en crecido número al hermoso campo de San Mamés.

Por lo que se refiere al equipo, nada en cuanto a su formación. Se comenta y se asegura que será «reforzado» para suplir la baja de Quincoces, pero nada hay en firme, como no sea el entusiasmo, y los deseos que tienen los jugadores del equipo vitoriano para salir a sacarse la espina.

De ese entusiasmo y esas ganas de vencer no puede salir otra cosa que un triunfo para los colores que defienden. Siempre, claro está, que tengan su efectividad en el terreno de juego.

## ALPINISMO

### MUCHISIMAS GRACIAS

Acompañado de atento B. L. M., hemos recibido, enviado por la Comisión Alpina del Club Deportivo, un folleto titulado «Guía y Reglamento del III Concurso de Montes Vascos».

No es un folleto como tantos otros; es, sencillamente, una obra de suma utilidad para todos aquellos que sienten aficiones montaÑeras. Y, por añadidura, amana a más no poder. No en balde han intervenido en su confección plumas tan autorizadas y galanas como las de Duñabeitia, uno de los primeros montaÑeros bilbaínos y la de nuestro querido antecesor Apraiz, cuyo hueco en esta Redacción tan desventajosamente tratamos de cubrir.

El sumario es el siguiente: «Hacia la cumbre».—Resultado del Concurso anterior.—Reglamento del III Concurso, y del Concurso de Altara.—Montes objeto del mismo.—Referencias de Montes.—El Refugio de Gorbea.—Mapa de Alava.

Felicitemos cordialmente a la mentada Comisión, al editor don Angel de Mendi y a la acreditada Imprenta Alemana por el gusto con que ha sido confeccionada la obra, que, dicho sea de paso, no debe faltar a ningún concursante, y les damos expresivas gracias por su envío.

## Sastrería eclesiástica HIJOS

DE J. ARAMBURU

Dato, n.º 11, 1.º

# Tejidos y calzados PACO

LA CASA MAS SURTIDA Y MAS ECONOMICA. ESPECIALIDAD EN TELAS BLANCAS. COMPRANDO PIEZAS ENTERAS, GRANDES DESCUENTOS.

Confeción de ropa blanca y trajes para Caballero y chicos; trajes especiales económicos para mecánicos.

La SECCION CALZADOS tenemos las últimas creaciones en calzados finos y económicos. ESTE MES LIQUIDAMOS 2.000 PARES ZAPATOS SEÑORA Y NIÑOS, DESDE 4 PTAS.

# Tejidos y calzados "PACO"

Plaza de la Virgen Blanca y Zapatería, 4 :: Teléfono 605

## Nuevo Teatro

No acaba el público de animarse a ir al teatro. Anoche con precios populares y la representación de la última obra de Marquina, debía haberse visto más concurrido.

Los actores que forman la Compañía Rivelles-Ladrón de Guevara, estuvieron a la altura de otros días en la interpretación de «La ermita, la fuente y el río» y merecieron constantes aplausos y llamadas a escena.

## SUBASTA

de las casas diez y doce y de la catorce (excepto en esta el piso tercero) de la calle Nueva Fuera, la cual tendrá lugar el día diez y nueve del actual en la Notaría de don NARCISO AMOROS, Dato, 3, a las doce horas.

De los títulos de propiedad y pliego de condiciones informarán en dicha Notaría.

chias cosas necesarias para actuar dignamente en un ring.

Antón Gabiola ha hecho besar la lona resinada, en fulminantes K. O. a hombres de la talla e historial de Lambotín (al segundo round); al mismo en el tercero; a Simaud al tercero; a Pionner, al primero; a Kid Nomo al tercero; habiendo vencido también a Forr, una figura muy destacada del pugilismo francés.

Esta es, a grandes rasgos, la historia del púgil vizcaíno que se presentará en la Plaza de Toros el día 17 del corriente.

### AQUI TODO SE EXPLICA...

Final de la crónica «u lo que sea» de Opper-K., autor de la película cómica «Merenguito tiene plan».

«Señores: 36 asaltos de boxeo «servido» por los grandes ases del boxeo internacional, es algo muy serio de tenerlo en cuenta; estos boxeadores se cotizan muy altos y aunque las localidades en Vitoria cuesten 0,75 y 1,25, hubiéramos pagado en otro sitio nuestras 12 o 13 pesetillas y sin fin de fiesta. ¿Por qué? Ahí tenéis sabios doctores que os sabrán responder. Preguntadle a «Gorka» cualquier detalle y os contestará con mucho gusto, aunque tenga que gastarse 1,50 en taxi.

Respetando la parte «literaria» del párrafo copiado (mejor es no meñallo!) vamos a contestar, «dados nuestros conocimientos en la materia» a la parte financiera en todas sus fases.

Aquí, querido Opper-K., puede hacer eso Juanito porque los cronistas de boxeo hacemos una propaganda que al promotor vitoriano no le cuesta un centavo. Además, como el sastre del Campillo, cosemos y ponemos el hilo. Es decir; no sólo somos propagandistas desinteresados y pertinaces, sino que actuamos de jueces para evitar el «tifus» de quienes tendrían que cumplir esta misión. Si la velada da resultado, se nos obsequia con una «porra»... y a otra cosa. ¿Que se pierde? Ponemos a escote lo que se ha perdido entre los periodistas y el promotor y todos contentos.

¡Ah! Y conste que los seis reales, y no 1,50, pues para que la cosa esté en consonancia con el título impuesto a la Velada por mi ilustrado camarada (no confundirlo con Camarón) lo que nosotros dilapidamos fué seis reales... regios; tan regios como la velada.

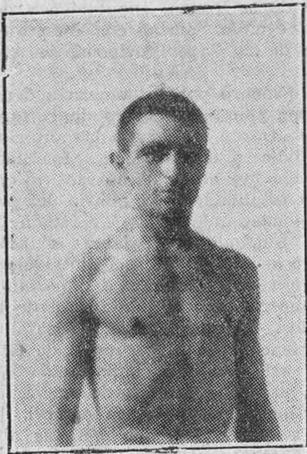
Querido Opper-K!; no me toque usted la materia financiera, pues ya sabe que en esto estoy muy fuerte. ¡Como que es mi especialidad! Yo tendré buen cuidado en no meterme a hacer películas de Merenguito... o simplemente lo último.

GORKA.

## BOXEO

### EL ALDEANO TIRO, TIRO...

No sabemos si la popular copla que empieza como empezamos nosotros hoy esta sección se refiere al aldeano de Amoroto, al buen Antón Gabiola. Pero es lo cierto que este chico fornido y robusto del pueblecito cercano a Guernica era aún hace cosa de un par de años el campeón de Vizcaya del levantamiento de la



ECHEVARRIA

Notable boxeador del equipo «Vizcaya»

pie. Esta piedra suele ser de un peso de 150 kilos y quien la levanta más veces en el término de media ora, desde el suelo hasta el hombro, se le declara campeón.

Estas pruebas (a nuestro juicio más brutales que el mismo boxeo) suelen dar motivo a infinidad de apuestas y es, en muchos casos, la ruina de los «sensillos» caseros.

Pues bien; Antón, el formidable atleta, fué aconsejado por alguien a cambiar el deporte que practicaba por el de los guantes. Obtuvo una recomendación para el manager de Paulino Uzcudum, a la sazón en París y allí se dirigió, después de haber tirado la pesada piedra.

¡Mala suerte tuvo Gabiola! Llegó a París y el entrenador de Paulino lo utilizó para entrenar al «otro»; al hoy campeón de Europa. Dicho en términos del «argot» boxístico, Antón actuó en París de «saco» de Paulino; esto es, que Paulino ensayaba sus golpes y observaba el efecto de ellos en la persona del pobre Antón.

Volvió a Vizcaya Gabiola «sonado», o sea mermadas sus facultades por efecto de los golpes de su paisano el de Régil, y así su combate de la Plaza de Toros, al que pudimos asistir, no fué frente al rival francés, ducho y viejo que le soltaron, un modelo de combate ni de su resultado podía esperarse gran cosa del «mutil».

Gabiola descansó una buena temporada y después de andar de mano en mano, cayó en las del astuto López, el mejor «manager» sin duda de los que conocemos en Bilbao.

López ha conseguido el que Gabiola recupere sus naturales y portentosas facultades y que Antón aprenda mu-

## El mercado de hoy

Dado el buen tiempo para el campo de que disfrutamos, esperá-bamos hoy que el mercado estuviese desanimado; mas no ha sido así. No uno de los mejores, pero tampoco para ser despreciado en cuanto a los feriantes.

El mercado de cereales ha sido el más animado en cantidad y en precio. Hemos visto pedir por la cebada a 10,25 pesetas fanega.

La sequía continuada hizo temer en Castilla, y en Aragón sobre todo, por las cosechas; pero las lluvias de estos últimos días han asegurado la buena recolección y los precios no van en alza.

Patatas de las viejas muy pocas, y su precio de 30 a 35 céntimos kilo.

Huevos hubo en gran cantidad; se vendieron de 2,25 a 2,40 pesetas docena. Las aves caras, a 14 pesetas un buen par de gallinas, y de 9 a 10 el par de pollos.

Los perrechicos a 6 y 7 pesetas kilo, y con mucha oferta por estar en plena recolección nuestros aldeanos del solitario y silvestre hongo.

En frutas hemos visto cerezas a 2 y 2,50 pesetas el kilo y las fresas a 8 pesetas. Manzanas pocas a los precios ordinarios.

En los puestos de fresco se notaba bastante desanimación. La merluza se vendió a 3,80 y a 4 pesetas el kilo; besugo a 2,80; pescadilla a 3; sardina a 2,40; congrio a 5; cabras a 3; dorada a 1,70.

De lo que se ha hecho una gran venta fué de colleta, cebollino, lechuga y demás plantas para siembra. Verdaderos montones había en la parte exterior de la Plaza.

## VENTA

El día 14 de los corrientes a las once y en la Notaría de don Francisco de Ayala, tendrá lugar la venta en pública subasta, del piso primero y tienda de la casa número 8 de la calle de Ortiz de Zárate, en un solo lote, o separadamente. Para datos y precio en la expresada Notaría informarán.

Vitoria 4-5-27.

## Academia Universitaria

Bachillerato Elemental.  
Bachilleratos Universitarios.  
Cursos preparatorios de Filosofía y Letras, Derecho, Medicina y Ciencias.  
Facultades de Filosofía y Letras y Ciencias.

Arquillos, 2, entresuelo

PREPARACION A CARGO DE LICENCIADOS EN CIENCIAS Y EN LETRAS.  
INFORMES:  
De 12 a 1 y de 7 a 8.

## De la Audiencia

### JUICIO ORAL

Se ha reunido el Tribunal, presidido por don Rafael Rubio con los magistrados señores Alvarez y Pascual, para ver y fallar la causa seguida en el Juzgado de Instrucción de esta capital, contra los procesados Julián Angulo y Valentín Guinea, por los delitos de robo y lesiones.

El Fiscal señor Iñiguez, ha solicitado se le imponga al primero de los acusados la pena de seis años, diez meses y un día de presidio mayor; y para el segundo la de cuatro meses y un día de arresto mayor, accesorias correspondientes y costas procesales, debiendo abonar al perjudicado ambos procesados solidaria y mancomunadamente la cantidad de 170 pesetas.

El abogado defensor, señor Salazar, ha interesado de la Sala una sentencia absolutoria.

El juicio ha quedado pendiente de sentencia.

## PINO TEA

Clase superior, en tablones de 8 a 12 centímetros grueso a 240 pesetas metro cúbico.

«SIERRAS ALAVESAS»

Un invento español

Jaime Faus va a revolucionar la cinematografía en colores

Nuestro ilustre colaborador, académico Excmo. señor don Adolfo de Sandoval, es el que nos trae la nueva grata. El español don Jaime Faus Centelles acaba de patentar por veinte años un invento que va a revolucionar el arte cinematográfico. El señor de Sandoval, ha redactado unas interesantes, cuartillas describiendo con su conocida maestría la importancia del cinematógrafo como medio pedagógico, como industria y como factor importantísimo en la sociedad actual.

Después de enumerar los trabajos realizados hace años para perfeccionar el cinematógrafo, citando nombres tan ilustres como el de nuestro Ramón y Cajal, gloria de la ciencia mundial contemporánea, pasa a ocuparse del invento del señor Faus que servirá para que las bellezas de España con sus sorprendentes colores, se lleven al cinematógrafo con la pura y diáfana luminosidad de su cielo, en el hechizo de sus costas, en la plácida y serena majestad de sus mares o en sus fieras cóleras y titánicas arrogancias. Todo lo que de hermoso, de típico y original encierran los recintos históricos de la vieja y gloriosa España, en castillos, en palacios, en Catedrales y en museos... Todo ajarecerá en la pantalla con la nota propia de luz y de color que nadie ha podido impresionar hasta ahora. El novísimo procedimiento se emplea con los mismos elementos que para los fines acostumbrados; es decir, se usa negativo normal, se proyecta en aparato corriente, sin que sea menester ningún otro aparato especial. En la pantalla se reproducen con exactitud y naturalidad los colores que en realidad tienen las imágenes, ya que no hay en él coloración alguna por productos químicos de teñido, sino que los colores se impresionan en la cinta por las distintas combinaciones de óptica que posee el aparato, y por lo tanto no puede reflejar sino aquellos que le corresponden.

Nuestro compatriota está recibiendo muchas felicitaciones por su invento que será nacionalizado para lanzarlo después por Europa y América.

Viuda de Fernández Heredia

Necesita representantes en los pueblos importantes de Alava. Correspondencia: Apartado 129. Madrid.

Las nuevas sucursales de la Caja Provincial de Ahorros

EN EL CIEGO

En la Sala Capitular se celebró la inauguración de la Sucursal, que dirigirá don Urbano Pombo.

Los niños de las escuelas, dirigidos por don Edmundo Rodríguez, entonaron un canto a la Previsión.

El señor Azpeurrutia se dirigió a ellos para inculcarles con frase persuasiva y sencilla, la importancia de la mutualidad escolar, incitándolos a que sigan la senda que les señalan sus maestros y que tantos bienes les ha de reportar para el futuro.

El señor Ormazábal ensalzó la virtud del ahorro, que forma el carácter y es la garantía de la vida; y al igual que en los otros pueblos, hizo ver la finalidad de la Caja, su lema benéfico y exclusivo de Alava, su florecimiento actual, sus esperanzas y la absoluta reserva e independencia de la Diputación.

Fueron muy aplaudidos. El señor Alcalde don Amadeo Bañares, se levantó a agradecer la asistencia de los presentes y a excitar a sus súbditos a mirar la Sucursal con cariño, ya que será para ellos un medio seguro de acrecentar sus recursos y favorecer a la Provincia.

Luego se repartieron las libretas a los premiados: niñas, María Entrena, María Caballero, Carmen Tejada, Julián García y Concepción Cerezo, que impuso 100 pesetas; niños, Ubaldo Rivacoba, Félix Ortega, Félix R. de Escudero, Rufino Entrena y Antonio S. de Navarrete.

La niña Inés Cenea con gran soltura y entonación y luego el niño Antonio S. de Navarrete, con iguales dotes declamatorios, agradecieron en nombre de sus respectivas escuelas el obsequio que se les hacía en unos discursos breves y muy bien hechos.

Por último se entonó el Himno a la Patria, que oyeron de pie los presentes.

Como el tiempo apremiaba tuvimos que interrumpir nuestra visita de médico, en un pueblo del que conservamos tan gratos recuerdos.

Era casi de noche cuando entramos en Labastida. Allí nos esperaban las autoridades y en el salón de la Escuela se hizo la inauguración, como en los pueblos anteriores.

Se repartieron las siguientes libretas: niños, Vicente D. Ruiz de Zárate, Luis Lanzos, Félix D. Barrón, Manuel Martínez, Guillermo Gómez; niñas, Felicidad Martínez, María Quintana, María Luisa Rojas, Cipriana Martínez, Anselma Quintana.

Aquí terminó la excursión de

inauguraciones por la Rioja alavesa, de cuyos pueblos por su franco, noble y amable trato se siente verdadera pena en salir, porque cautivan como sus regias y venerandas iglesias que cantan mejor que nadie la grandeza de su fé, de su hidalguía y de su laboriosidad.

Mármara

EN VILLABUENA DE VALDEGOBIA

La Comisión encargada de inaugurar las Sucursales de Villanueva Valdegoobia, Espejo y Salinas de Añana, la componían el diputado provincial don Juan Castrejana como representante de la Excm. Diputación y don Luis Segundo Salazar como representante de la Caja Provincial de Ahorros.

Se comenzó por Villanueva a donde llegaron sobre las cuatro de la tarde y encontraron reunidas a las autoridades civiles y militares, al señor maestro con los niños agraciados y casi en su totalidad al vecindario del pueblo, comenzando a la celebración del acto, tomando la palabra el señor Castrejana, diputado, que dió a conocer la causa de la reunión e importancia del ahorro para la vida futura de los pueblos. Consideró la sólida garantía que tiene para los pueblos de Alava, las inversiones que da a su capital. Invitó a todos para que con sus ahorros cooperen al engrandecimiento de su provincia en general y de sus respectivos pueblos en particular, encargando al señor Salazar explicase detalladamente lo que suponía la Caja de Ahorros y el acto que se verificaba.

Comenzó el señor Salazar reiterando el saludo que el señor Castrejana les hizo entrando de lleno en detalles minuciosos del objeto de la Caja de Ahorros.

Pasó a continuación a exponer los años de existencia de la misma, así como su estado económico que no puede ser más próspero en tan corto lapso de tiempo. Hizo consideraciones de la finalidad de las mismas dando algunos datos globales de las efectuadas hasta la fecha que ascienden a la cifra de 2.500.000 pesetas. Hizo ver la importancia del ahorro infantil, pasando a continuación a manifestar cómo liquida anualmente sus ganancias. Habló de las garantías que ofrece la Caja Provincial de Ahorros, exponiendo la protección del Gobierno de Su Majestad y la responsabilidad de la Excm. Diputación, así como el estado sano de su cartera de valores. Dió a conocer al señor representante nombrado don Felipe Pinedo Sobrón, haciendo elogios de su persona por conocerlo personalmente y saber lo capacitado y discreto que es para el cargo que se le ha encomendado. A continuación se verificó el reparto de las libretas y con este motivo el señor Salazar comenzó por manifestar lo que ello significaba. Aprovechó este momento para dar las gracias al señor maestro y demás componentes de la Junta de la Mutualidad por el estado próspero en que esta se encuentra. Consideró la importancia del ahorro combinado, o sea de las Mutualidades infantiles y el libre ahorro. Alentó a los niños a seguir por ese camino, haciéndoles comprender lo que para la vida futura de España supone en general y para la suya en particular, los centimos que semanalmente depositan en la escuela, insignifican es al parecer, pero que prescindiendo del valor material encierran un valor incalculable de orden moral que han de influir infinitamente en su vida y en el desarrollo de la nación. Les animó con el próximo envío de los certificados de edición, que no se interrumpirán en años sucesivos.

Entrando en el valor material de ahorro para las Mutualidades les indicó las bonificaciones que el Ministerio de Instrucción Pública concede a los imponentes hasta los 18 años y las que el Estado concede de los 18 a los 25, y por último les indicó algo sobre la fiesta anual de la Previsión en la cual la Caja de Ahorros provincial da premios a los niños que más frecuencia han tenido en sus imponentes en las libretas de ahorro terminando por dar las gracias a todos los que habían concurrido al acto en nombre de la Excm. Diputación y de la Caja de Ahorros Provincial.

EN ESPEJO

A la inauguración de la Sucursal

de este pueblo llegaron los comisionados sobre las cinco y media, encontrando gran animación y mucha gente de los pueblos vecinos que habían ido a dar realce al acto.

Entre los concurrentes de Espejo figuraban todas las autoridades civiles, militares y eclesiásticas, así como todas las personas de viso de la localidad.

Se deslizó el acto de igual manera que en Villanueva, intercalando cuando el señor Salazar habló de las Mutualidades, el sentimiento con que veía el abandono en que se encontraba la de Espejo, invitando a los señores párroco y maestro a que la dieran nueva vida, prometiendo ambos que harán cuanto esté de su parte.

Se procedió a la entrega de las libretas a los niños y a don Faustino Guevara del nombramiento de representante de la Caja Provincial de Ahorros.

EN SALINAS DE AÑANA

De igual manera que las anteriores se procedió a la inauguración de la Sucursal de esta villa a cuyo acto concurrió todo el pueblo. Constituyó la presidencia el señor alcalde, rodeado del Ayuntamiento, del señor cura párroco don Juan José Landáburu y de los señores que componían la Junta de las Mutualidades, entre los que figura don Marcos de Marcos, así como de los señores maestros de ambas escuelas.

Se hizo entrega de las libretas a los niños agraciados, así como al señor representante don Pedro Aréllano, de su credencial.

Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 12 de Mayo de 1902

Se reunió la Comisión de Festejos del Ayuntamiento para ultimar detalles del programa de las fiestas de agosto y contratación de las bandas militares para el verano.

También acordó pedir autorización al Ayuntamiento para celebrar algunos festejos populares con motivo de la jura del Rey.

—La Compañía de opereta de Giovanini quería actuar en el Teatro Principal, pues había pedido al Ayuntamiento dijese en qué fechas estaba libre el edificio.

Eran muchas las personas que de Vitoria salían a la Corte con el objeto de asistir a las fiestas de la coronación.

—Registro civil.—Nacimientos: dos varones y una hembra. Defunciones, Vicenta Laso, 33 años y Aniceto Landa, 57. Matrimonios ninguno.

Elisa Crespo

PRACTICANTE MASAGISTA

Pedicura - Manicura

FUEROS, 7 Dpl.º, 2.ª derecha

SERVICIO A DOMICILIO

Teléfono. 858

CAMIONES GRAHAM BROTHERS

Supremacia

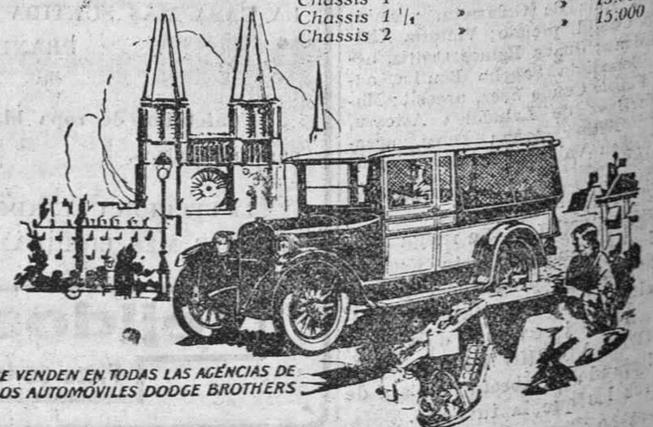
Graham Brothers construyen mayor número de camiones que cualquier otro fabricante dedicado exclusivamente a la construcción de camiones, lo cual repercute en beneficio del comprador.

El comprador se beneficia de la alta calidad que ha creado esta gran demanda, así como de los precios extraordinariamente bajos que la producción en gran escala hacen posibles.

De construcción fuerte y sencilla, los Camiones, Camionetas y Autobuses Graham Brothers trabajan constantemente prestando excelente servicio bajo todas las condiciones de marcha, carga y clima y en todas las partes del mundo.

RICARDO DE DAMBORENEA  
GRAN VIA, 51-TELÉFONO, 1-118 - BILBAO

Chassis 3/4 de tonelada	Ptas. 8.500
Chassis 1	10.650
Chassis 1 1/4	13.000
Chassis 2	15.000



SE VENDEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE LOS AUTOMOVILES DODGE BROTHERS

G. Gómez de Arteche A. Gómez de Arteche

Ex-alumno interno por oposición de las Clínicas Quirúrgicas del Hospital General de Madrid.  
Médico del Hospital Civil de Santiago  
:: Cirugía general - Huesos ::  
Articulaciones :: Especialista en enfermedades del aparato digestivo ::  
Laboratorio -- Corrientes Galvánicas y Farádicas -- Caustia --  
Cistoscopias -- Reoscopias -- Diatermia -- Radioscopias con  
cinescopio S. Kress -- Radiografías con antídifusor Potter-Bueky --  
Neumotorax -- Operaciones de urgencia -- camas para los operados

CONSULTAS: DE TRES A CINCO  
MANUEL IRADIER, 14, bis, primero.

MEDICINA GENERAL  
NIÑOS  
ESPECIALISTA  
EN PULMON Y CORAZON

IDEAL PENSION GRAN CASA DE VIAJEROS INDEPENDENCIA, 1-VITORIA

PENSION PARA HUÉSPEDES ESTABLES, DESDE CINCO PSETAS  
PARA VIAJEROS, DESDE SEIS PSETAS  
CUBIERTOS, DESDE TRES PSETAS  
HABITACIONES PARA DORMIR, DESDE DOS PSETAS  
COCINA ESPAÑOLA Y FRANCESA  
CASA SERIA, GRAN CONFORT, TRATO ESMERADO, CUARTOS DE BAÑO  
ELEGANTES COMEDORES PARA BODAS Y CONVITES  
= SERVICIO PÚBLICO DE BAÑOS =

EN ESPEJO

A la inauguración de la Sucursal

# Crónica religiosa

## Calendario para mañana

Día 13. Viernes.—Santos Pedro Regalado, Juan Silenciaro, confesores; Mucio, presbítero, y Gliceras, mártires; Servacio, obispo.—La Misa y Oficio divino son de la dominica, con rito simple y color blanco.

—o—

Nació San Pedro Regalado en la ciudad de Valladolid, de nobilísimos y piadosos padres. Desde niño dio muestras de su futura santidad, porque era muy humilde, modesto, caritativo y temeroso de Dios. Siendo de edad competente le dedicaron a los estudios, en los que fué muy aprovechado, y acometió a estudiar con oración, disciplinas, ayunos y cilicios para domar su cuerpo. Fué firme defensor de la virginidad, la cual guardó toda su vida. Descando servir a Dios con perfección recibió a los trece años de edad el hábito de los Menores Franciscos, siendo el primero que estableció tal instituto en su Patria. Fué muy caritativo con los pobres y leprosos; hablaba solamente lo indispensable; y para su corto descanso le servía de cama su propio manto sobre el duro suelo. Por defender la pobreza evangélica se vió en gravísimos riesgos; y tuvo gran devoción a la Reina de los Angeles, de cuya piedad recibió singulares favores. Diciendo las palabras: «En tus manos, Señor, encomiendo mi espíritu», murió el día 30 de marzo del año 1456. Aprobó su culto inmemorial el Papa Inocencio XI. A San Pedro Regalado se debe la reforma del austero instituto que fundó San Francisco. La reina Isabel la Católica dispuso que los restos de este Santo, que yacían en el convento de Abrojos, fueran depositados en magnífico sepulcro de alabastro, y ella misma vino de Granada para presenciar la exhumación que tuvo efecto el 15 de mayo de 1492.

### Adoración Nocturna

El Turno 6.º «Virgen del Carmen» hará su Guardia ante el Santísimo Sacramento, en la capilla de PP. Jesuitas, en la noche de mañana viernes. La Vigilia comenzará a las diez y media.

### En las Desamparadas

Continúa celebrándose con gran

## Sastrería eclesiástica

de

**RICARDO FRUJA**

Calle Ortiz de Zárate, 3, 1.º

Antiguo propietario y cortador de «La Española» de Barcelona.

**HERALDO ALAVES**  
se vende en el chab  
del TEATRO PRINCIPAL

solemnidad la novena dedicada a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, viéndose el hermoso templo de RR. MM. Oblatas del Santísimo Redentor, totalmente ocupado por los archicofrades y devotos de tan milagrosa Madre.

El encargado de cantar los glorias de tan Excelsa Señora es el R. P. Daniel Gómez Pinedo, redentorista, que día tras día está haciendo un estudio detenido de las gracias y favores que mediante la intercesión de la Madre del Perpetuo Socorro se consiguen, y preparando al mismo tiempo los espíritus para la gran fiesta que, Dios mediante, se prepara para el domingo próximo, día 15, en que saldrá, en procesión por nuestra ciudad, la milagrosa imagen de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

De los cultos que se celebrarán el citado domingo daremos cuenta oportunamente a nuestros lectores.

## LLEGÓ LA ÉPOCA DE LOS MALES DE PIES

Tobillos hinchados, pies doloridos, callos punzantes, todos estos diversos males de pies desaparecen inmediatamente bajo la acción curativa de los Saltratos Rodell. Estas sales convierten un baño de pies en medicamento y ligeramente oxigenado, poseyendo altas propiedades tónicas y descongestionantes. Los Saltratos Rodell reblandecen a tal punto los callos que pueden quitarse fácilmente.

En todas las farmacias **SALTRATOS RODELL** remozan completamente los pies más doloridos

# Todo a 65 y 95 cts.

## GRAN BAZAR

JUGUETES -- BISUTERÍA -- CAPRICHOS

Calle de la Constitución, núm. 2

PERSIANAS -- HULES

**Ferretería Retano**

JULIAN BAJO

Platería -- Óptica

Relojería -- Joyería

VITORIA

Teléfono 427

# EL "PONTIAC"

Coche pequeño pero con seis cilindros.

Alta calidad a bajo precio.



## ¿Que cuánto vale?

Sedán 4 puertas . . . . . 9.700 ptas.

id. 2 id. . . . . 8.900 »

Cabriolet . . . . . 8.900 »

equipada la quinta rueda.

Si es Vd. aficionado, no se prive de probarlo.

Si es Vd. comprador, pruébelo para comparar.

Avisen a los concesionarios { --: Dato, 2, 2.º --: } San Antonio, 51 { Teléfonos } 598 320

Se ceden a plazos

## FOLLETONES DEL "HERALDO,"

(41)

# El Secreto de la Solterona

Por E. MARLITT

### (Continuación)

habitaciones de la tía Cordula, para decirle que Tomás había despedido a las mil maravillas el encargo de llevar a su destino los socorros preparados la tarde anterior para la familia del ebanista. Al volver de su escapatoria se encontró la joven al anciano criado en el descansillo de la escalera de segundo piso, con todo el aspecto de una alegría maliciosa. Sin decir palabra, señaló con el dedo índice la puerta que él había adornado tan profusamente la víspera. El follaje y las guirnalda de flores habían desaparecido de allí, y formaban un montón marchito en un rincón de la escalera. En el suelo, y junto a la pared, yacían también en desorden, los tiestos de flores, desterrados del apoyo de la ventana, donde la viudita los había colocado.

—Se acabó!—dijo—. Todo esto va a ser arrojado de aquí... ¡A la una!... ¡a las dos!... ¡a las tres!... ¡Pam!... ¡Y la pobre guirnalda llena de pensamientos y siempre vivas!... ¡Al suelo!... como todo lo demás. Ha llegado justamente en el preciso momento en que, subido en la escalera de mano, se ocupaba en destruir toda la linda y florida decoración, que clavamos ayer...

—Pero ¿quién ha hecho eso?

—¿Quién? El señorito Juan. ¡Y vaya una cara que ponía cuando estaba subido en la escalera! Verdad es que yo clavé todo esto de un modo que se necesitaba Dios y ayuda para desclavarlo, y que ha tenido que tirar de firme para arrancarlo... Tentado estuve de echar a correr de miedo... Per otra sorpresa, Hadita... En vez de regañarme, como esperaba, se acer-

có a mí, y ¡admirate!... ¡me dió la mano! El, todo un sabio, un doctor célebre, ¡un Hellwig!, que es todo lo que se puede decir, pues sólo Dios sabe lo orgulloso que es esa familia, con excepción de mi difunto amo, que en paz descanse. Figúrate tú si yo me quedaría como quien ve visiones, por tratarse de él, que en otro cualquiera me habría parecido todo ello muy natural. Como que lo he llevado en brazos cuando era chiquitín, y hoy, ya ves, ¡tengo la cabeza blanca!...

Los labios de Felicidad temblaron, y ya se disponía a manifestar una de sus amargas reflexiones, cuando oyó el ruido de unos pasos que se acercaban a la puerta del cuarto de Juan Hellwig, y apenas tuvo tiempo de esconderse en uno de los rincones más oscuros del corredor vecino.

Cuando, poco después, bajó al primer piso, oyó la voz de la viudita, cuyo timbre era entonces dulcemente quejumbroso. Hubiera sido difícil hallar un órgano más melodioso y seductor.

—¡Pobres flores!—decía suspirando.

—Pero ¿cómo te has atrevido a hacer semejantes preparativos? ¡Ig horas acaso, Adela, el horror que

tengo a todas esas exterioridades y manifestaciones?

Está voz sí que era la voz fría e imperiosa, dentro de su impasibilidad, que tan honda impresión produjo en Felicidad nueve años antes, aunque ahora sus inflexiones más dulces, dentro del disgusto que manifestaba. Felicidad inclinóse sobre la barandilla de la escalera, y miró hacia abajo temerosamente y contentando su respiración. Allí estaba Juan Hellwig, en el descansillo del primer piso, encorvado, para dar la mano a la hija de la viudita, para ayudarla a bajar peldaño a peldaño, con tierna solicitud, el tramo de escalera que faltaba para llegar al piso bajo. Nada en aquella actitud se armonizaba con el carácter del joven profesor, y menos con la celebridad, que debía haber endurecido su corazón. Aquel representante de la ciencia nueva tenía, sin duda, una aureola de distinción que le elevaba sobre el nivel común de las gentes; pero en vano la joven buscaba en él las particularidades supuestas por ella, y que de antemano excitaban su rencor, colocándola a mayor altura a su desdénoso enemigo... Una postura enérgica, un cuerpo robusto y nervudo, movimientos rápidos, andar

seguro, pero nada elegante; un cuello erguido, que parecía no haberse nunca inclinado; todo en él revelaba un carácter entero e indomable. Su rostro no demerita aquella primera impresión. Un momento miró hacia la escalera, y Felicidad pudo contemplar aquel semblante altanero de que guardaba la joven tan penoso recuerdo. Nada había perdido de su antigua dureza. Una barba espesa y erizada cubría gran parte de su rostro, y entre las espesas cejas que sombreaban sus ojos de mirar severo, aun fruncidas por el disgusto que la habían causado los preparativos hechos por su prima para recibirle, se marcaba profundamente un pliegue enérgico.

Su aspecto, en suma, no era ni aristocrático, ni elegante, ni aun agradable; pero no podía negarse que daba muestras de una fuerza extraordinaria, y de una voluntad que nada en el mundo podía doblegar.

Y, a pesar de esto, en aquel momento, ¡cuán tierna solicitud manifestaba hacia aquella niña enferma que penosamente se arrastraba a su lado!

Viendo que ni aun agarrada a su

(Continuará)

## Anuncios económicos

# Oferlas y demandas

**JABON CHIMBO.** El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.

**LA HIGIENICA,** Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

**AUTOMOVIL CITROEN 5 H. P.,** dos plazas, en perfecto estado y a toda prueba, se vende en 2.000 pesetas. C. Ortiz, Independencia, 1, 3.º derecha, Vitoria, o Mayor, 17, 2.º, Salvatierra (Alava).

**¡GUIPUZCOANOS!** El recaudista de San Sebastián que viene los jueves, para en la Plaza Independencia, 11, restaurant, y Florida núm. 28, electricista, donde pueden dirigir los encargos en San Sebastián, Plaza Centenario número 3, 3.º derecha.

**BICICLETAS B. S. A.** con tres cambios de velocidad, casi nueva, se vende en buenas condiciones. Informarán en esta Administración.

**¿QUIERE USTED LLEVAR** los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico», Postas, 7. ARESTI.

**ALQUILASE** bonito y saneado tercer piso, amueblado, cuarto baño, seis camas; temporada o año, mil quinientas pesetas. Informes en esta Administración.

**PERDIDA** de una corbata de dos pieles en el paseo del Prado a la una y cuarto del mediodía. Informarán en esta Administración.

**SE CEDE** gabinete con pensión completa a señora estable o temporada de verano. Darán razón en esta Administración.

**GABINETE** se cede amueblado, informando esta Administración.

**SE TRASPASA** establecimiento de comidas y bebidas, por no poderlo atender. Razón en esta Administración.

**COCINERO - REPOSTERO** se ofrece para hotel o fonda. Informes a satisfacción de quien lo solicite. Darán razón en esta Administración.

**SE ALQUILA** un piso en sitio muy céntrico. Darán razón en esta Administración.

**PERDIDA** de un monedero de tela conteniendo llave ranurada de caja de caudales, otra llave y varios objetos. Entréguese en el Bazar Mendía, donde se gratificará.

**TRASPASO** tienda, sitio céntrico. En inmejorables condiciones. Razón en esta Administración.

**SE OFRECE** casa amueblada, tres dormitorios y cuarto de baño; 2.º piso, en sitio céntrico. Tomando el piso por años, 150 pesetas mensuales y por temporada, precios convencionales. Informes en esta Administración. a)

**PERDIDA** de una cartera desde la calle Correría a la estación del Norte. Pertenece al vendedor de billetes de la Administración de Loterías del Sr. Ullívarri. Se ruega a la persona que la haya encontrado la entregue en dicha Administración.

**SE VENDE** dos bocoyes y un mostrador de estaño metal, se dará muy barato por falta de sitio. Informará esta Administración.

**SE NECESITA** ama externa. Informarán en esta Administración.

## Aguas de Cucho

Artríticos, escrofulosos, enfermos de piel...

**¡BEBED el AGUA DE CUCHO!** Para inhalaciones **AGUA DE CUCHO.**

Picores, eczemas, úlceras, se curan con **LODOS DE CUCHO.**

# Trilladora "Pardo"

MONTADA TODA SOBRE RODAMIENTO DE BOLAS  
 RENDIMIENTO, 1.000 K. POR HORA CONSUMO DE FUERZA, 12 HP.  
 MUY A PROPOSITO PARA SER ACCIONADA POR EL TRACTOR «FORDSON»

Dirigirse a Pardo y Compañía.--Pamplona



PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

MAQUINAS SINGER PARA COSER



Gran rebaja de precios en los coches y camiones equipados con arranque y alumbrado eléctrico S. V. B.

	PTAS.		PTAS.
Turismo . . . . .	3.995	Chassis . . . . .	3.120
Voiturett. . . . .	3.925	Id. camión. . . . .	3.800
Coupé . . . . .	5.500	Id. Id. sin arranque. . . . .	3.575
Sedán equipado con cinco ruedas metálicas. . . . .	5.650	Tractor "Fordson,, . . . . .	5.200

ANTES DE DECIDIRSE A COMPRAR, PÍDANNOS DEMOSTRACIONES SIN QUE POR NUESTRA PARTE ADQUIERAN COMPROMISO ALGUNO.

## Carrocerías Erenchun Hermanos

Francia, 27.--VITORIA -- Teléfono 208

Síntomas para sospechar en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechimiento de dientes; sueño intranquillo; entrecierros los ojos cuando despierta; malas digestiones; mal olor en el aliento e inapetencia.

### Caramelos mata-lombrices y purgantes P. CATALA

DEPÓSITO: Remigio Diaz y Comp. --: Oriente, número 1 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, monooidiatmicos en España. Marca registrada. Farmacias y droguerías

**DURHAM DUPLEX** BARBA DURA

se afeita mal con maquinilla porque la hoja, estrecha y delgada, pierde el filo enseguida. La nueva navaja americana DURHAM-DUPLEX tiene hoja gruesa y ancha, distinta de TODAS LAS DEMAS. Se fabrica de acero sueco de Sandviken, se somete a triple temple y tiene perfil hueco. Es la hoja UNICA Y VERDADERA y la navaja, sencilla y dócil en la mano, no sólo afeita, sino PULE la cara, sin irritar la piel.

Depósito oficial para toda la Provincia: **EMILIO ZULAICA**

Armería VITORIA Independencia, 7  
 Y también en las casas de JOSE O. DE RETANA, Independencia, 8, y OLASOLO, Dato, 3.

Al comprar una botellita de «AGUA DEL CARMEN», exija en interés de usted que le entreguen la verdadera preparada por los RR. PP. Carmelitas Descalzas de Tarragona.

Es la única que está aprobada y recomendada por el Colegio de Médicos. Como se trata de un buen producto, tiene multitud de imitaciones, y por lo mismo no debe comprarse que no esté embasada y precintada, pues no se vende a granel ni en ninguna otra forma.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS.

**N.G.I. ITALIA-AMERICA**  
 " BARCELONA Rambla Sta. Mónica-1 y 3.  
 " MADRID Alcalá-47.

**SUD AMERICA EXPRESS**  
 De BARCELONA para BRASIL y PLATA  
 26 Mayo RE VITTORIO  
 4 Junio DUCA ABRUZZI  
 16 Junio GIULIO CESARE  
 Gran express 24.000 toneladas  
 El preferido de la elite HISPANO AMERICANA

**CENTRO AMERICA PACIFICO**  
 25 Mayo VENEZUELA  
 Agente en Vitoria: GEFERINO POLO.--Palacio de la Diputación

**Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Álava**  
 Con la garantía de la Excm. Diputación

SUCURSALES EN AMORRIO, ARAYA, LAGUARDIA, LLODIO, MURGOLA y SANTA CRUZ DE CAMPEZO

IMPOSICIONES EN LIBRETAS ORDINARIAS 3,75 %  
 ID. ID. PRIVILEGIADAS 4,25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

PROBADO LOS EXQUISITOS

**CHOCOLATES EZQUERRA**

VITORIA

**Maderas-Machihembrados**  
**Rafael Retana**  
 Hijo de J. Retana  
 Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) 374 -- SERVICIO A DOMICILIO --

**"La Exportadora,"** Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de seguridad, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

**ARMENTIA Y CORRES**  
 CALLE DE LA MAGDALENA (prolongación)  
 TELEFONO 583  
 VITORIA

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupia, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite.

**A ZPIAZU H. nos**  
 San Prudencio, 7 y 7 bis.-VITORIA  
 Muebles y Alfombras -- Alta Novedad --  
 -- VISITAD ESTA CASA --

**Antirreumático RE**  
 Nuevo específico vegetal  
 No hace falta guardar régimen en las comidas

Lea usted HERALDO ALAVES

## Talleres de fundición y construcciones metálicas Maquinaria en general

Fundición de hierro y metales.—Máquinas para trabajar madera.—Turbinas «FRANCIS y FELTON».—Martillos para forja.—Telares para saquerío y boinas.—Reparaciones y montajes.—Soldadura autógena permanente.  
VENTA DE LOS AFAMADOS MOTORES, TRACTORES, Locomovibles y APISONADORAS MOVIDAS POR ACEITES PESADOS DE LA MARCA «MUNKTELL».  
GRANDES EXISTENCIAS EN ALMACEN.  
Poleas de madera, Correas, Aceites, Ejes de transmisión, Cojinetes de engrase automático y de bolas, Grifería, etc. etc.  
SOLICITEN PRESUPUESTOS.

**HIJOS DE I. NAVARRO**

TALLERES Y OFICINAS: PORTAL DE URBINA, 1, 3 y 5, VITORIA.—Teléfono 136.

## Gorgonio y Alejandro Gamarra FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS

Santiago, n.º 10.—VITORIA :: Teléfono n.º 235

BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES  
Los más ligeros, más fuertes y de mejor resultado porque son las principales piezas de acero forjado.

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850

Es la institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capital y reservas . . . . . 2.428.000 Ptas.  
Número de imponentes . . . . . 18.500  
Capitales impuestos . . . . . 31.500.000

### Principales operaciones

— Préstamos — Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos  
— Imposiciones — En librerías de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

CAPITALES IMPUESTOS		CAPITALES IMPUESTOS	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1860	284.050	Año 1915	10.079.912
Año 1900	2.858.092	Año 1920	15.368.818
Año 1905	5.160.897	Año 1926	31.000.000

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

## Garage «La Unión»

SERVICIO ENTRE VITORIA Y BILBAO, CON OMNIBUS «SAURER»

Salidas de Vitoria: 8,30 mañana y 4,30 tarde.  
Salidas de Bilbao: 8,40 mañana y 4,30 tarde.

Precios, a Bilbao: 1.ª, 6 pesetas; 2.ª, 4,50 y 3.ª, 3,50.

Administraciones:

VITORIA, Fueros, 7.  
BILBAO, Bar Carabanchel, Arenal, 10.

### REPARACION

de AUTOMOVILES en general. Stock completo de Neumáticos «Michelin» y de aceites y grasas de la «Vacuum oil Company» — S. A. E.

Accesorios diversos para automóviles Europeos y Americanos.

## Dr. Parra Solache OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5 Calle de la Florida, 24, 2.ª derecha  
ÓPTICA MEDICA: Dato, 37.—VITORIA bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas :: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la OPTICA :: Surtido completo de ORISTALES y ARMADURAS Diversidad de artículos de OPTICA Y SANITARIOS  
TALLERES ELECTRO MECANICOS

### OPTICOS ESPECIALISTAS

Larramendi Hnos. — Dato, 9.—Vitoria  
Talleres mecánicos movidos eléctricamente.



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.

## F. MOLET MÉDICO

Enfermedades del aparato respiratorio  
Aplicaciones de PNEUMOTORAX  
RAYOS X Dato, 35, 1.º

### Especialidades Ortopédicas

Fabricación y adaptación de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Mal de Poot, Fajas de Embarazo y afecciones del Abdomen, Piernas artificiales, Hernias, Parálisis, Tiranantes omopláticos para enderezar el dorso y todo lo relacionado con la Ortopedia.

**PRIM Ortopédico**  
M. IRADIER, 4  
VITORIA

## C. las Marítimas Francesas

C. LE Transatlantique



C. LE SUD ATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS

## Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

Día 11 de Mayo «Queasant» | Día 6 de Junio «Hoedic»  
» 23 de Mayo «Eubee» | » 20 de Junio «Formose»

Admitiendo pasajeros de primera preferencia, tercera con camarote y tercera clase  
Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

Línea extra rápida de Burdeos para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

El día 14 de Mayo el vapor correo «Intetia»  
El día 11 de Junio el vapor correo «Massilia»  
Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermedia  
**Línea postal Santander-Habana-Veracruz**  
El día 22 de Mayo «Espagne» | El día 22 de Junio «Cuba»  
**Línea de Bilbao, Habana y Veracruz**  
El día 5 de Mayo, el vapor «Cuba»

Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase.

### Línea Postal de Vigo a New-York

El día 12 de Mayo el vapor «Roussillon»

### Línea Postal Havre y New-York

Día 27 de Abril «Degrasse» | Día 11 de Mayo «France»  
» 4 de Mayo «Paris» | » 18 de Mayo «Savoie»  
» 7 de Mayo «Rochambeau» | » 22 de Mayo «Ile de France»

### Compagnie Messageries Maritimes

SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandría, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.  
Para informes y billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

## Sres. Félix Iglesias y Compañía

RIBERA 1 (Frente al Teatro Arriaga).—Teléfono 9.672-BILBAO

Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del

Regente de la Imprenta **C. Polo-VITORIA**  
:: Provincial de Alava ::

Unico Agente autorizado en la provincia de Alava

## INTERESANTE

Esta Casa tiene el gusto de comunicar a sus clientes, ha recibido nuevos artículos para las PRIMERAS COMUNIONES.

- Libros devocionarios blancos, desde 1 peseta.
- Rosarios perlas blancas, 1,50.
- Lazos pintados o bordados, 4,50.
- Estampas finas color, 0,05.
- Bandas artísticas anexas, 8,50.

También comunicamos que en nuestros últimos viajes a Italia y Suiza, hemos adquirido infinidad de artículos propios para regalos, los que ofrecemos muy económicos. Perfumería ORIGAN a granel: polveras y perfumadores desde tres pesetas. Estuches necesarios, floreros TALAVERA, dulceras y platos artísticos. Nuevas reproducciones de cuadros y tapices de los grandes maestros de la pintura, tanto en asuntos profanos como religiosos.

Librería Universal  
Viuda e Hijos de J. Linacero  
Vitoria

HERALDO :: Teléfono 96

## Nueva Remington

:: Modelo 1926 ::

Plaza Bilbao, 3 - Teléfono 392

:: Apartado n.º 25 ::

Pablo Ozaeta

:: Cintas mecanográficas ::



## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :: Colectivos contra accidentes del tra :: Individuales  
Fácil con más garantías ni más económica que

«La Vasco-Navarra»,  
Delegado en Alava: Antonio Urdaz y de Santos

## Dr. Olavarría

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAIN AN DRE DE BURDEOS :: EX-AYUDANTE DE DR. MOURE  
CABALLANTA - NABIE - OIDO  
Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde.  
DATO, 6, 8.ª izquierda

## Pierce - Airo

Ultimo invento de aparato de Radio un solo mando, construcción americana, seis válvulas, manejo sencillísimo, colocación sin ningún compromiso.

PESETAS 550 en su gran elegante caja, con SEIS lámparas RADIOTRON

AUDICIONES para todo el que DESEE.

Nos encargamos de la reposición de lámparas rotas, fundidas y causadas de RADIO de todas las marcas.

## Instaladora de Eusebio Arbulo

Florido, 28 :: Teléfono 244

## Jabón Lagarto

SIN RIVAL PARA EL LAVADO Y CONSERVACION DE LA ROPA

Se vende: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

## Academia Garibay

FUEROS, 7, pral.  
Teléfono 716

Magisterio, Comercio, Idiomas, Preparación Militar

BACHILLERATO { Inglés.  
Taquígrafía.  
Mecanografía.

Profesores: Ingenieros, Maestros y Licenciados

Vajillas y cristalerías :: Juegos de café, té, chocolate, y postres :: Inmenso surtido en artículos prácticos para regalos :: Aparatos eléctricos y material pequeño para instalaciones :: La casa más surtida y que más barato vende en igualdad de género :: Antes de hacer sus compras no deje de visitar los acreditados

## Almacenes LA BOLSA

Florido, 23.—Teléfono núm. 471.—Arca, 13

## LA BALOISE

COMPANIA SUIZA DE SEGUROS FUNDADA EL AÑO 1863 EN BASILEA (SUIZA)

Capital Social: 10.000.000 de francos suizos  
Resembolsado: 4.000.000 de francos suizos

Incendios — Cosechas — Robo — Paralización  
— Rotura de máquinas —

Delegación general para España: San Sebastián, GARIBAY, 15

Agencia general para Alava: PABLO OZAETA  
Plaza de Bilbao, 3.—VITORIA.

Quien nos lee está bien informado; quien se anuncia en nuestras páginas, vende.

Si nuestra tirada aumenta diariamente, si nuestros anunciantes son más cada día, por algo será.

## LA COMPAÑIA DEAS MADER BILBAO

Maderas de pino Norte, tea, francés y gallego por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicítense precios.

# Notas de Sociedad

## EL OBISPO DE LUGO

Conforme ayer anunciamos, es hoy huésped de nuestro Prelado el ilustrísimo señor Obispo de Lugo don Fray Plácido Angel Rey de Lemos, que mañana sigue viaje a Roma, en visita Ad Limina.

Le acompaña el Doctoral y Provisor de aquella Diócesis, M. I. señor don Angel Garrate Martín.

Deseamos al sabio Prelado una grata estancia en Vitoria y feliz viaje.

## JOVEN APROVECHADO

Después de haber pasado una larga temporada en la Academia de corte «Sistema Müller» de Barcelona, ha regresado a esta con el título de cortador de sastrería eclesiástica y seglar nuestro querido amigo don Antonio Fz. de Viana, habiendo obtenido en sus estudios la calificación de sobresaliente.

Reciba nuestra más cordial enhorabuena.

## LOS QUE SE CASAN

En el Santuario de Begonia se celebró el matrimonio de la señorita Angelita Vidal con don Alberto Dunabeitia, siendo padrinos don Nicolás Vidal padre de la novia y doña Gloria Mota, madre del novio.

Nuestra enhorabuena a los nuevos esposos.

## A ROMA

Llamado por el Emm. Cardenal Van Rossum, Prefecto de la S. C. de Propaganda Fide, en el expreso de esta mañana ha salido con dirección a la Ciudad Eterna el Rvdmo. Director Nacional de la Propagación de la Fe en España, doctor don Angel Sagarmínaga y Meudeta. En el andén fué despedido por sus amigos y miembros del Secretariado diocesano de Misiones señores Ariztimuño, Unzueta y Salazar. Lleve feliz viaje nuestro respetable y distinguido amigo.

## OPERADA

Ha sido operada felizmente en Murguía por el doctor señor Agote, la

madre de nuestro querido amigo don Julián Olavarría.

Hacemos votos por su total restablecimiento.

## ANIVERSARIOS

Hoy se cumple el primer aniversario del que fué celoso empleado en los talleres de «La Libertad», don Domingo López de Abecucheco y Martínez de Osaba.

Con tan triste motivo se celebrará mañana viernes, a las diez, en la parroquia de San Miguel Arcángel, solemne Oficio de Difuntos.

Al renovar nuestro sincero pesar a su afligida viuda doña Florencia Pérez de Landazábal y Calzada, hijos y demás familia, pedimos a los lectores del HERALDO una oración por el eterno descanso de su alma.

## NECROLOGICAS

Ayer, a las doce y cuarto del mediodía, fueron conducidos al Cementerio de Santa Isabel los restos mortales de doña Juliana Larrucechea y Vizcaya, viuda de don José Vallés, precedidos de numeroso acompañamiento.

En la parroquia de San Miguel se han celebrado hoy solemnes funerales por el eterno descanso de su alma, habiéndose visto la iglesia muy concurrida de fieles, prueba inequívoca de las muchas amistades con que contaba la finada.

Renovamos nuestro sincero pesar a sus afligidos hijos doña Natividad, doña Elisa, don Julio y don José, hija política doña Elvira Arregui y demás familia, pidiendo a nuestros lectores una oración por el alma de la fallecida.

## LOS QUE VIAJAN

Hemos tenido el gusto de saludar a don Félix Amiano, coadjutor de Andoain.

—Ha regresado de Valladolid nuestro buen amigo don Aniceto González de Echavarrí.

—Con dirección a San Sebastián pasaron por esta doña María Londaiz, viuda de Urbina, e hija, con su hermana Carmen.

la capital se celebrarán con motivo del 25 aniversario del Rey don Alfonso XIII y que tendrán lugar los días 16 y 17 del actual, nuestra Corporación municipal acordó que se trasladase a Vitoria el lunes próximo una nutrida representación compuesta del señor Alcalde presidente don Faustino Jáuregui, primer teniente señor Echeburu, segundo teniente señor Pesa, y los concejales señores Arberas, Viguri y Pérez, siendo éste último portador de la bandera del pueblo.

DE MUSICA.—Estudia nuestro municipio el medio de organizar una banda de música municipal y para ello cuenta ya con varios jóvenes que con algunos conocimientos de solfeo se prestan a concurrir durante el invierno a una academia cuya implantación también se proyecta.

El activo y diligente secretario municipal don Miguel Isla, tiene estudiado y escrito un bonito plan económico para el caso de que se lleve a la realidad, la constitución de la banda de música.

El proyecto del señor Isla es a base de un director y propone cuatro grupos de músicos, todos ellos retribuidos por categorías o sea de 1.ª, 2.ª, 3.ª y educandos.

Para este verano se trata de contratar una banda o charanga que amenice los domingos y los días festivos de Santa María y San Roque.

UNA MOCION.—Se me dice también que el alcalde señor Jáuregui va a presentar una moción interesando de los señores concejales la aprobación unánime para que una de las principales vías de nuestra villa se le ponga el nombre de Avenida de Don Alfonso XIII.

EL JUZGADO.—Corren rumores con atisbos de veracidad, de que una Corporación de la provincia, con la cooperación de personajes influyentes, gestiona la reintegración del Juzgado de Instrucción de esta partido, que fué suprimido a fin del año anterior.

LOS QUE VIAJAN. Han regresado de Madrid el párroco don José Madinaveitia, el juez municipal don Esteban Isusi y el procurador don Ricardo Salazar.

GUEVARA.

Amurrio 9 de mayo de 1927.



## GACETILLAS

Todo el que bebe SAN ROQUE. Queda al punto convencido De que ha tenido la culpa De lo mucho que ha sufrido; Porque beber este vino Antes no se le ha ocurrido.

\*\*\*

Gran aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava) Representante: Pablo Ozaeta, Plaza Bilbao, 3. Vitoria.

## CALLOS

No se lamenta usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que sólo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas, es porque no usa el patentado

## UNGUENTO MAGICO

No falla en un solo caso. Pregunte a cuantos lo han usado y oirá usted maravillas. Pídale en farmacias y droguerías, 1,50. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza de San Ildefonso, 4. Madrid.

—o—

## TONICO RECONSTITUYENTE

En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Bioforina Cárcamo da resultados magníficos.—Único reconstituyente de primer orden.

—o—

## POBLACION PENAL.—Existencia anterior: Varones, 15. Hembras, 5.—Total 20.

Altas 0. Bajas 0.—Quedan 20.

—o—

## REGISTRO CIVIL.—La nota facilitada hoy en el Juzgado municipal, es la siguiente:

Nacimientos: dos varones y dos hembras.

Defunciones: Jorge Cerrajería y Anuncibay, 73 años, viudo, Asilo de Ancianos.

Matrimonios: ninguno.

## Plisado de faldas a máquina

Cumplimentamos los encargos en el día

SERVANDO GONZALEZ  
San Francisco, 16  
(MAQUINA DE COSER)

## Agente viajero ambicioso

que visita toda clase de tiendas (se trata de un artículo de primer orden) solicita: PAUL ZISCHKA, HAMBURGO 36. Fábrica de rotulados de precio patentados.

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION

Probad, y os convencereis. Pedido en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASCARAY — VITORIA —

## Buscamos señores jóvenes

enérgicos, sin otra ocupación, para trabajo personal sistemático en la plaza y provincia. Presentarse el jueves día 12 Hotel Frontón, de nueve a once.

## VILLALTA, CAGANCHO Y COMPANIA

—Pero hombre ¿por qué me le van prozo? Zi zoy un infelz... zi no le matoo a nadie...

—Pues por eso, rico, por eso se te encaicela.

## COQUETERIAS

Del bien y del mal tiene cada persona conceptos diferentes, y lo mismo puede decirse de la coquetería.

Fifi, una infeliz excolegiala de mi internado francés, cree que ser coqueta estriba en pulirse las uñas más de lo debido y en pintarse los labios algo más de la cuenta. ¡La pobre no sabe más del mundo!

Nita, sugestionada por el cine, cree que ser coqueta es ser mala; enredar las voluntades masculinas y llevarlas a despeñaderos de crimenes donde se precipitan.

Celia supone que la coqueta enciende esperanzas que luego apaga como lámparas inútiles en las almas de los hombres...

Y así cada mujer tiene de la coquetería un concepto distinto.

Pero Elvira habló y dijo:

—Yo soy coqueta, lo confieso, mas no creo por esto ser mala. No me gusta encender esperanzas estériles, no me agrada maquillarme con exceso, y libreme Dios de empujar a nadie al más leve abandono de su deber; pero... yo soy muy coqueta. Me gusta vestir y componerme del modo que parezca más linda; me gusta ser amable y causar grata impresión en cuantos me rodean; me gusta, en fin, agradar siempre, agradar, y eso creo que es coquetería...

—Sí que lo es—le respondió el viejo Don Pedro; pero esa es la coquetería buena que alegra la vida; esa es la sal del mundo, el eterno hechizo femenino por el cual tantos humanos milagros se hicieron. Sé siempre así coqueta, hija mía, y extiende esa bendita coquetería al espacio del alma queriendo cada día agradar más por más buena. Así, solo así, serás dichosa y harás felices a cuantos te rodean.

Elvira inclinó agradecida su cabezita graciosa, tocada con sombrero color arena cuya cinta gris y ala recogida le daba cierto aspecto de «cow-boy».

¡Soberano contraste del sombrero casi varonil, con su carita de niña mimosa!...

Razón tiene ella misma al juzgarse coqueta.

MUNECA.

Academia de Corte Parisián

Enseñanza por teoría técnica y modelaje, por las señoritas Arenaza - Landa, profesoras diplomadas. Cursos de sombreros. Confección de corsés, fajas y sostenes a la medida, corte patentado.

Para condiciones dirigirse a SAN ANTONIO, 41, 3.ª, Vitoria.



## COSAS

¡QUE LE QUITEN LO FALADO!

DANZAR durante doscientas setenta y seis horas no tomando más que tres minutos de reposo por hora; tal es el record que acaba de realizar un especialista en este género de «proezas».

Charles Nicolás, que ya anteriormente había bailado en Burdeos, durante doscientas treinta horas consecutivas, se ha excedido a sí mismo con la nueva hazaña en argor.

Nicolás, que comenzó a bailar el 18 de febrero por la noche, no se ha detenido hasta el 2 de marzo a las doce y cuarto de la noche, habiendo estado dando vueltas durante doce días sin descanso, comiendo, bebiendo y hasta afeitándose sin cesar de bailar, a veces vales locos, cansando a infinidad de parejas.

Rindamos homenaje a la energía, a la resistencia extraordinaria de Nicolás. Pero digámonle con nuestro Iriarte:

Tanta idas y venidas  
Tantas vueltas y revueltas  
¿Son de alguna utilidad?

## ESPECTÁCULOS

CARTELERA PARA HOY Y MAÑANA

### Ideal Cinema

CONTINUA DE 7 Y MEDIA A 12 HOY

Mujer altanera por Eleanor Boardman MAÑANA

Esposas mal comprendidas por Betty Compson (GENERAL)

CONTINUA DE 5 A 9 Y A LAS 10 HOY

Burlando a la muerte por Fred Thompson MAÑANA

Mujer altanera por Eleanor Boardman

## Sastrería y Pañería DE Modesto Muro

Gran surtido en géneros de verano, última novedad, pantalones «Fénix» y toda clase de artículos relacionados al ramo.

Se hacen toda clase de arreglo.

Todos los encargos se hacen dentro de la semana. Imposible competir en precios y calidades por hacer las compras personalmente en fábrica.

PLANTA BAJA DEL CASINO ARTISTA VITORIANO

Lea usted HERALDO ALAVES

Amurrio 9 de mayo de 1927.

## El «Heraldo» En Amurrio

UN HOMENAJE.—Nuestro Ayuntamiento, sin dejar de la mano asuntos importantísimos, como son la traída de aguas y otros, se ocupa en la actualidad de nombrar hijo adoptivo de esta villa al Maestro Nacional don Lucas Rey, homenaje merecidísimo por los numerosos méritos contraidos por tan pundonoroso funcionario.

Don Lucas Rey lleva en este pueblo treinta y cinco años regentando la escuela de niños, escuela única que ha dirigido desde la terminación de su carrera y que le fué adjudicada por oposición. Es por lo tanto maestro de la gran mayoría de los habitantes del pueblo; y a decir verdad, ha sido tanta la diligencia y abnegación que el señor Rey ha desplegado en beneficio de sus discípulos, que no son pocos los que hoy ocupan puestos importantes gracias a la esmerada enseñanza de su maestro. Por eso todos los que por su escuela han desfilado le ensalzan y respetan con afabilidad constante.

El señor Rey es además católico a carta cabal y con ejemplaridad contribuye a todos los actos religiosos que fuera y dentro de la parroquia se celebran.

Fué don Lucas por espacio de algún tiempo primer teniente de alcalde, cargo que desempeñó con celo y honradez intachables, y dimitió porque su conciencia de maestro no le consentía abandonar la escuela por la cual siente y ha sentido irresistible vocación. El señor Rey, por sus relevantes condiciones de celo y actividad, desempeña los cargos de confianza de secretario de la Junta de los Previsores del Porvenir, secretario de la Junta local de primera enseñanza, de la mutualidad escolar y pagador de los maestros de esta demarcación.

No he de terminar estas líneas sin felicitar al ilustre Ayuntamiento por tan acertada idea de homenajear a este cultísimo maestro y distinguido amigo nuestro, al que también de todo corazón y con gran entusiasmo

PARA LAS BODAS DE PLATA NACIONALES. Accediendo gustoso nuestro Ayuntamiento a la invitación que el señor Gobernador civil ha hecho para que los municipios de la provincia concurren a los festejos que en